

Zeitschrift: Berner Rundschau : Halbmonatsschrift für Dichtung, Theater, Musik und bildende Kunst in der Schweiz
Herausgeber: Franz Otto Schmid
Band: 2 (1907-1908)
Heft: 21

Artikel: Nochmals Eduard Engel und die neuschweizerische Literatur
Autor: Frey, Arthur
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-747916>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nochmals Eduard Engel und die neuschweizerische Literatur.

Herr Prof. Dr. Engel sandte uns auf die im letzten Heft der „Berner Rundschau“ erfolgte Kritik seiner Literaturgeschichte durch Arthur Fren die unten abgedruckte Berichtigung. Ohne uns persönlich näher auf das übrigens sehr erörterungswerte Thema einzulassen, will es uns doch mehr als seltsam erscheinen, daß Herr Prof. Engel auf die zahlreichen Aussetzungen des Herrn Fren nichts Positiveres zu erwidern weiß als die nachfolgenden Sätze. Im übrigen lassen wir den Parteien selbst das Wort.

* * *

Berichtigung.

Im Heft 20 der „Berner Rundschau“ wirft mir in seinem Aufsatz „Eduard Engel und die neuschweizerische Literatur“ Herr Arthur Fren vor, daß ich „den bedeutendsten Teil von Frens (Adolf) dichterischem Lebenswerk, die Gedichte, verschweige“. Er fügt hinzu: „Ich sage mit Vorbedacht: „„verschweigen““; kennen muß er (Engel) sie, denn am Ende des Abschnittes bringt er eines davon zum Abdruck.“

Dieser Behauptung des Herrn Arthur Fren stelle ich einfach entgegen, was ich (auf S. 455) über Adolf Frens Gedichte sage:

„Seine Verssprache ist in den reimlosen Dichtungen kaum gute Prosa. Hingegen sind ihm manche empfindungsreiche, auch formenschoene Lieder im gereimten Vers gelungen, und eines, „Abschied“, verdient den Abdruck als Beweis einer echten Dichterbegabung“ (folgt das Gedicht).

Den ganzen hier gesperrten Satz verschweigt Herr Arthur Fren und wirft mir dann vor, ich habe absichtlich den bedeutendsten Teil von Frens dichterischem Lebenswerk, die Gedichte, verschwiegen. In die Beweggründe einer solchen Verschweigung der offen dastehenden Tatsache seitens des Herrn Arthur Fren will ich nicht eindringen; ich denke, es genügt, den Lesern die Tatsache ohne jeden Zusatz vor Augen zu stellen.

Berlin.

Eduard Engel.

* * *

Das ist alles, aber auch alles, was Prof. Eduard Engel auf meinen Aufsatz zu erwidern hat! Kein Versuch, auch nur einen meiner wesentlichen Einwände zu entkräften! Statt dessen klammert sich Engel krampfhaft an einer Kleinigkeit an. Ich stelle den Lesern auch diese Tatsache ohne Zusatz vor Augen.

Und nun die Berichtigung!

Herr Engel hat rettungsuchend einen Strohalm ertastet. Der angeführte Satz enthält in der Tat einen Hinweis auf die Nieder Adolf Frey; allein ich vermiße nach wie vor die ausdrückliche Erwähnung des 1886 zum ersten Male herausgegebenen und letztes Jahr neu verlegten Gedichtbandes. Während Engel die Werke aller bedeutenderen Schweizer Lyriker der Gegenwart genau bezeichnet, während er das Drama „Erni Winkelried“ und den Zyklus „Ein Totentanz“ namentlich erwähnt, deutet er dem Leser nur so im „Vorbeigehen“ an, daß Adolf Frey — der hier notabene unter den Dramatikern erscheint — sich mit etwelchem Erfolge auch als Lyriker versucht habe; aber er läßt keinen Menschen ahnen, daß es eine Sammlung von Gedichten gibt, die das künstlerische Hauptwerk Adolf Freys und eine der hervorragendsten Erscheinungen in der neuern schweizerischen Lyrik darstellen.

Ich überlasse es nun dem Leser, abzuwägen, inwiefern angesichts dieses Sachverhaltes der Vorwurf, den ich gegen Prof. Ed. Engel erhob, begründet war.

Wenn Herr Engel im übrigen glaubt, ich habe absichtlich zu seinem Nachteil etwas verschweigen wollen und mir allenfalls Beweggründe persönlicher Natur zumutet, so versichere ich ihm ausdrücklich, daß mir der Gedanke, es könne ein Mensch, der Anspruch auf Urtheilsehrlichkeit macht, auch aus andern als sachlichen Rücksichten und Erwägungen Literaturgeschichte oder Buchkritiken schreiben, erst aufgedämmert ist, als ich erfuhr, warum Erzähler wie C. A. Bernoulli und Jakob Böhnhardt in Engels Literaturgeschichte keines Wortes gewürdigt werden. C. A. Bernoulli hat darüber im Anschluß an ein kurzes Wort über meinen Aufsatz im Basler „Samstag“ die folgende Erklärung abgegeben:

„In der Tat hegte seinerzeit Professor Engel die „bewußte Absicht“, mich nicht zu beschweigen, wie er es nun getan hat und richtete durch eine eigenhändige Zuschrift die Aufforderung an mich, ihm meine sämtlichen belletristischen Arbeiten einzusenden, damit er sie in seiner Literaturgeschichte des nähern würdigen könne. Ich unterließ nun die Überreichung der Bücher nicht etwa grundsätzlich, sondern zufällig, wie man eben manches im Leben versäumt. Nach dem, was Herr Arthur Frey über die Beschaffenheit und wissenschaftliche Qualität der Engelschen Leistung bekannt gibt, habe ich indessen kaum Ursache, jene Unterlassung hinterher zu bereuen. Den Lesern und Beurteilern des Engelschen Werkes stelle ich lediglich die Tatsache zur Verfügung, daß die Liste der von ihm einer Erwähnung gewürdigten Bücher, wenigstens teilweise, einem Katalog der erbettelten Gratisexemplare in seiner Privatbibliothek entspricht“.

Aarau.

Arthur Frey.